



Aguier kök dë Medicare Australia

Aguir bi Medicare Lec Riénythii Tiit

Aguir bi Medicare Lec Riénythii Tiit ye kë Yindä?

Akum Yothralia a cë Aguir bi Medicare Lec Riénythii Tiit bëëy bei bë riénythii lej run ka 12 – 17 kony wëëu bi kek lec ken cöl la caath ku gëmke dök.

Lëu bë ya gät rin piny tën Aguir bi Medicare Lec Riénythii Tiit?

A lëu bë yi gät rin piny tën Aguir bi Medicare Lec Riénythii Tiit ku kony yiin wëëu dök ë lec të:

- Lej yin run ka 12–17
- Ye yin döm Abstudy, wëëu dumuk (Carer Payment), wëëu raan lej guöp agäap (Disability Support Pension), wëëu mëdhiëth (Parenting Payment), wëëu kök loithook wälä wëëu riënthi (Special Benefit or Youth Allowance); wälä
- Të ye kocc pan cëj yin thin döm wëëu kuccny FTB-A, wëëu mëdhiëth (Parenting Payment), wälä yekä döm wëëu manh cë baar wun ke man tën yiin wälä
- Të ye raan ci wek baai keer döm wëëu FTB-A wälä wëëu mëdhiëth (Parenting Payment); wälä
- Lej yin run ka 16 wälä ca ke waan ku yin ee döm wëëu dhël VCES wälä dhël raan cë kañ thör jej yic baai Yothralia (Military Rehabilitation and Compensation Act Education and Training Scheme - MRCAETS)
- Lëu yen rot tën yiin bë Medicare yi kony.

Aguir bi Medicare Lec Riénythii Tiit ye luui kadä?

Na lëu rot bë yi gät piny ka athöör ku kinmuöc (voucher) aa bë tuöc yiin wälä mëdhiëth/dumuök du rin bë yi lëk lon ci kony dök lec. Na muk yiin koc ka rou, ka athöör ku kinmuöc (voucher) aa bë tuöc mëdhiëth/dumuök ku kedhie.

Kinmuöc (voucher) ye tuöc yeen kën ye kë bi yen gö bën looi?

Kinmuöc (voucher) ye tuöc yiin kën ee kë bi la kony bin wëëu Medicare gam ruön thok ebën yök të cin la tën akim lec. Kinmuöc (voucher) kën ee akimlec lëk lon ci yi mucc wëëu dök lec dhël Aguir bi Medicare Lec Riénythii Tiit. Kitmuöc kä aa ce nyaai piny – ee raan cë gät rin thin yen ye kony rot ku wëëu töu kinmuöc köu aa ci lëu bë ke wäl raan dëd.

Ŋo ba looi të këc ya mucc kinmuöc?

Na ye yök ciët yi bë mucc kinmuöc ku a ŋuot këc tuöc yiin, ka yi **132 011*** wälä nem mäktam Medicare.

Cëeth ye lec caath bë thiöu gël ye kë yindä?

Cëeth ye lec caath bë thiöu gël ee yic dhiel lañ cëeth bë raan caath thok. Aya, akimlec a lëu:

- bē lec thuur (x-rays)
- bē lec wiik kōōth
- bī muɔɔc thok wāl lec
- bī wēēt biäk cuthcuth lec
- bī wēēt biäk mīith
- bē lec cī thiōu cam thiōök yiic.

Konykoony kā ebēn aa ye gām yīin ku aa lēu bē ke looi nīn juāac yiic ku wēēu ken aa dhil mat cōk wālā wēēu aa bē jal cɔɔl kōōl cī dōc kuat dōc lec thōk.

Ba cεeth ye lec caath bē thiōu gēl kuany cōk kadā?

Na cē yī tuōc kinmuōc, ka yīn bē kākā looi rin ba kuɔɔny wīc yōk.

Cōök 1— guir kaamamat kek akīmlec

Na loi akaamamat kek akīmlec, ka yī dhil kākā tiŋ:

- tiŋ lɔn bī akīmlec yī muɔɔc dōc dhēl aguir ē cεeth ye lec caath bē thiōu gēl
- tiŋ lɔn leŋ yen wēēu bē kaŋ cɔɔl yīin tueŋ ku lɔn bī wēēu bē cɔɔl yīin wēēu kuɔɔny Medicare Ƴothralia waan thook.

Na lēu bē yī muɔɔc dōc lec ka yī ye raan tuany jēēŋ, ka yī yup panakīmlec jāŋ thiāak ke yīin (gut bēēyakiīmlec tōu bēēyabuun yiic) rin ba tiŋ lɔn ye kek kɔc muɔɔc dōc dhēl aguir ē cεeth ye lec caath bē thiōu gēl.

Cōök 2— Loi cεeth duun bī lec caath bē thiōu gēl

Yīn a bē kinmuōc du dhīel Ƴāth tēn akīmlec tē wīc yīn cεeth ye lec caath bē thiōu gēl.

Cōök 3— Wīc cεeth ye lec caath bē thiōu gēl

Na ca cεeth ye lec caath bē thiōu gēl kuany cōk, ka akīmlec a bē wēēu wīc tēn yīin dhēl kā:

1. Akīmlec a bē wēēu mat cōk ebēn ku a bī lēk ba athōōr bī yen kēnē looi thany Medicare Australia bēn la gām wēēu cī yen yī gām dōc lec.
2. Akīmlec a bī lēk ba wēēu wīc tāau piny ebēn. Ku jɔl dhuk tēn Medicare bī bēn la dhuōk wēēu ca gām akīmlec - Ƴāth wālā tuɔɔc anyuth kēn tēn Medicare.
3. Akīmlec a bī gām anyuth kēc wēēu ke cuat piny. Yīn a dhil anyuth kēn Ƴāth Māktam Medicare thiāak ke yīin wālā toc dhēl atuc bē la tēn Medicare Australia. Yīn a buk tuōc cεk ba la gām akīmlec rin dōc cē gām yīin. Cεk kēn a dhil tuōc akīmlec ku na leŋ wēēu dak ke mat keek thīn ku tuōcke yeen.

Lēk Ril

- Na lēu rot bē yī kony dhēl aguir ē cεeth ye lec caath bē thiōu gēl, ka yīn a lēu ba la tēn akīmlec ka kinmuōc kēc Medicare gua tuōc yīin kekēdāŋ a cīn wēēu Medicare Australia guat bēn gām yīin, yīn a bē tiit Ƴet tē bī kinmuōc ye ruōōn kēnē gām yīin.

- Na ye riénythi muk kɔc ka rou, ka pan tööŋ yen bē kuɔɔny Medicare Australia kaŋ wic yen wēü dɔc lec nyaai.
- Na juēc wēü cē jāl rin cεeth ye lec caath bē thiöu gël tēn wēü cē gät kinmuöc kōu, ka Medicare Australia a bē wēü kek töu kinmuöc kōu cuat piny röt. Yin a dhil kua abək wēü cē döŋ cuat piny jem du yic. Na lik wēü cē jāl rin cεeth ye lec caath bē thiöu gël tēn wēü cē gät kinmuöc kōu, ka Medicare Australia a bē wēü kek akimlec cuat piny röt.
- Cεeth ye lec caath bē thiöu gël ee lon ye Medicare kɔc kony ku wēü kã aa bēn tēn Medicare Australia. A lēu bē wēü kã nyaai dhël atit kōu biäk pial guöp, kekädäŋ, a cī lēu ba wēü kã lööm thok ka rou.

Abeer ë Wël

- Muk kinmuöc du ku athöör apath.
- Dhil kinmuöc du ku kan duun Medicare muk tē leer yin tēn akimlec.
- Dhil kan duun Medicare muk tē le yin wic wēü tēn Medicare.
- Dhil lək Medicare Australia, Centrelink wälä DVA tē lej yen kē cē rot waar wël alaŋ du yiic.

Rin lək kök

Lökayukar **www.medicareaustralia.gov.au**
www.health.gov.au/dental

Yup **132 011***

TTY **1800 552 152**** (Kɔcɔc cīn ke yith ku kɔcɔc cīn ke liöp)

TIS **131 450*** (Kuɔɔny Athook)

Aguir ë Cεeth Wenh Yäc Baai Yothralia (National Bowel Cancer Screening Program)

Aguir ë Cεeth Wenh Yäc Baai Yothralia ye kē yindä?

Aguir ë Cεeth Wenh Yäc Baai Yothralia ee kē cē looi rin bē thouthoou bēn rin wenh yäc tek yiic tēn kɔcɔc cē run ka 50, 55 wälä 65 dööt gɔl Nyieth 2008 yet Kön 2010 – kēn a bē looi dhël kē cɔl cεeth ë riem töu cēth yic (faecal occult blood test - FOBT) wēn bi raan paan de ka cīn raan dēd daai yeen.

Lēu bē ya kony dhël Aguir ë Cεeth Wenh Yäc Baai Yothralia?

Kɔcɔc wēn cē run kek cē lueel dööt aa bē cɔl bē ke bēn them. Kɔcɔc lēu bē ke them aa kɔcɔc ë Yothralia wēn cē run ka 50, 55 or 65 dööt gɔl 1 Nyieth 2008 yet 31 Kön 2010, ku keek aa muk kan Medicare wälä kan DVA ë däöp.

Kɔcɔc wēn muk bithaa kēc kek mēt Yothralia aa cē bē ya kony wēü ye aguir kēn yic tē cɔk kek ya kɔcɔc cē run wēn cē lueel dööt.

Na ye raan wën lëu bë kony aguir kën yic, ka yïn a bë tuöc athör yï lëk bë yïin la them athëm ë (FOBT) ku a ba la looi paan du ka cïn raan daai yïin ku tuöc tën köc bë yeen la caath yic bë tïj lön lej yen wenh töu yï yäc. A cïn wëeu bë cöc yïin tē looi yïn FOBT. Na loi FOBT ku yök yïin yï lej yäc wæth, ka yïn a bë lëk ba la jam kek akiëm du rin wæth, ku akim a bi ben la tuöc tē wën bi wæth ben la caath thïn apath.

Athör ë Aguir ë Cæeth Wenh Yäc Baai Yothralia

Medicare Australia yen muk Athör ë Aguir ë Cæeth Wenh Yäc Baai Yothralia. Athör kën yen ye köc bik ke rin gät thïn ku gät wël alaᅇ den gut kööl ka looi kek FOBT ku kööl ka cæeth amook yic ku kën yen cē bën yök wën looi cæeth ku tēk kōc nhïim kek akiëm ken wälä bëyakiëm ken.

Wël alaᅇ raan ku kä cē yök athëem yiic aa ye muk nhïim apath. Wël cē tööu athöör yic aa ye Lög Wël Alaᅇ Raan 1988 (the Privacy Act 1988) mac ku wël alaᅇ raan aa ye gam tē cit tē ci lög luël yeen.

Ye lëk yïndä yen tööu Athör ë Aguir ë Cæeth Wenh Yäc Baai Yothralia yic?

Wël ye tööu athör kën yic aa:

- Wël alaᅇ du – cit rin, wël yökyök, run ku ducëek
- Näm̄ba Medicare du
- Kē cē yök wäär looi athëm
- Rin akiëm du
- Kä kōk cē yök wäär ben athëm dēd looi, athëm cit cæeth amook/dël yic.

Yegö bë la looi ye lëk kën?

Medicare Australia a bë lëk kën tööu bi yen:

- Kōc lëk bë keek la them
- Kōc lëk bik athëm FOBT looi
- wël alaᅇ raan ᅇic tē cæeth athëem ë FOBTs
- wëeu töu tën Medicare wälä amatn̄hom kōc tōᅇ (Department of Veterans Affairs) rin wenh yäc ya caath ku gēm keek tē wic keek ku tuum ye thok kek akiim kōc them ku gēm̄kä dōc rin bë kuat lëk töu nyaai bë la gät athöör yic
- Athör ya tuöc tën kōc tēk nhïim wälä yup keek ku akiim keen cik lōc.

Rien ku kööl dhiëeth yïin a bë gäm Panpiöoc Pial Guöp Baai Yothralia (Australian Institute of Health and Welfare - AIHW) rin bik wël kōc lej gup wæeth bën ya thöᅇᅇ kööth rin bë ᅇic lön ye aguir kën kōc piir. Gēm wël alaᅇ du tën AIHW a ye Lög Panpiöoc Pial Guöp Baai Yothralia 1987 (Australian Institute of Health and Welfare Act 1987) mac.

Rien ku, dhël yōᅇ du ku kä cē yök athëm yic aa lëu bë ke gäm kōc muk yïin rin bik pial guäp du muk n̄hom bë wenh yäc yï ci yeet wei, kōc lëu bë ke gäm aa:

- Akim ca lɔc
- Akiiim bi yi tuɔɔc thin
- Kɔɔc bɛ wɛl athɛm kuany cɔk
- Kɔɔc ci akumaa luɔɔi bik wɛl wenh yac kuany cɔk.

Yɛɛa bɛ wɛl tɔu athɔɔr yic ya kuen?

Wɛl tɔu athɔɔr yic ku lɛk ci kɔɔc muk athɔɔr gɛm AIHW aa mɛc lɔŋ ku a cin raan wɛlɛ aguir kɔŋ gɛm keek ka kac gam wɛlɛ ka cin lɔŋ cɛ teem bɛ ke gam.

Ye lɛk yindɛ ye akiiim gam bɛ gɛt piny athɔɔr yic?

Akiiim ɛ tuɛnytuɛɛny amatnhiim ku akiiim ɛ tuɛnytuɛɛny loithook aa wɛl ka gam bɛ ke gɛt athɔɔr yic (tɛ thiɔɔŋ kek athɔɔr ye wɛl ka kuɔɔt) ku kuɛny kek dhɛl kɔk cɔk kek kɔɔc wɛn cɛ yɔk ke lej gup wenh yac wɛn looi kek athɛm FOBT.

Rin lɛk kɔk

Lɔkayukar **www.medicareaustralia.gov.au**
www.cancerscreening.gov.au

Yup National Bowel Cancer Screening Register Information Line—
1800 118 868**

TTY **1800 552 152**** (Kɔɔc cin ke yith ku kɔɔc cin ke liɛp)

TIS **131 450*** (Kuɔɔny Athook)

*Wɛɛu ɛ yupyup aa ye cɔɔl.

**Wɛɛu ɛ yupyup aa ye cɔɔl tɛ yup yin mabaal ku ku telepun jɛŋ.

Aguir ɛ Dhuɔɔk Wɛɛu ɛ Dɔk Thin

Aguir ɛ Dhuɔɔk Wɛɛu ɛ Dɔk Thin ye kɛ yindɛ?

Aguir ɛ Dhuɔɔk Wɛɛu ɛ Dɔk Thin ee kɛ ci akuma Yothralia looi bi diaar cɛ teem thin ya kony bik ke thin dɔɔk tɛ ci thien ken tɛɛm bei rin wenh thin.

Wɛɛu ye dhuɔɔk ciɛɛn aa wɛɛu ci tik yɔɔc thin yam wɛlɛ wɛɛu ci yen thin thɛɛr waar gɔl 1 Akɔldit 2008.

Lɛu bɛ ya dhuɔk wɛɛu ci yɛn yɔɔc thin?

Diaar cɛŋ ke ye diaar cɛ mɛt Yothralia, ku keek aa muk kan Medicare ku thien ken aa cɛ tɛɛm bei rin wenh thin aa lɛu bɛ ke dhuɔk wɛɛu ci kek yɔɔc thin.

Ba wɛɛu cɔl dhuk yɛɛn kadɛ?

Na wic bɛ yi dhuɔk wɛɛu ka yin a dhil athɔɔr thiɔɔŋ. Athɔr kɛn a ba yɔk kuat Maktam Medicare yic wɛlɛ tɛ neem yin lɔkayukar **www.medicareaustralia.gov.au**

Na ca athɔɔr ɛ dhuɔk wɛɛu thiɔɔŋ, ka mat kek anyuth ɛ yɔɔc thin ku gɛm maktam Medicare wɛlɛ tuɔc keek dhɛl atuc:

Medicare Australia

GPO Box 9822

Gen mäac pankoor cëj yin thin

Ye wëeu kadä lëu bë ke dhuök yæn?

Yin a lëu bë yi dhuök \$400 rin kuat thin yam ca γcc wälä thin wæer yin thin dëd a lëu bë yi dhuök wëeu tē cīt tēn wëeu cē nyaai.

Lëu ba dhuk kën yic dä bë yæn la dhuök wëeu?

Na cē yi dhuök wëeu wēnthæer ye aguir kën yic ka cīn wëeu kōk bë bæn dhuök yīin tē kēc run ka rou tuōm tēn γcc yin thin. Kën a ye looi keya tēn thin dōök tōk tēn kuat thin.

Wëeu dhuk yæn kã ba ke yök kadä?

Wëeu ye dhuök yīin ebën aa bë ya tãau akuën bæj duun wäär ca gam wäär thiōōj yin athör ë dhukdhuk wëeu. Yin a buk tuōc athör yi nyuōth wëeu cē tãau akuën duun bæj yic ku athör a bë tōōu rin bë ye cōl kōōl le yin luui athuk ajuēr.

Rin lëk kōk

Lōkayukar **www.medicareaustralia.gov.au**

Yup **132 011***

TTY **1800 552 152**** (Kcc cīn ke yīth ku kcc cīn ke liēp)

TIS **131 450*** (Kuccny Athook)

*Wëeu ë yupyup aa ye thiēc.

**Wëeu ë yupyup aa ye cōl tē yup yin mabaal ku ku telepuōn jāj.